

# Proyecto Rana Dorada



# Project Golden Frog



Katherine Duffey  
Cleveland Metroparks Zoo  
2005

Do you know me?

¿Me conoce usted?

Sometimes I'm gold...  
Sometimes yellow and  
black...

Sometimes orange...  
I am the Panamanian  
Golden Frog and I only live  
in Panama, deep in  
the forest.

A veces yo soy oro...  
a veces amarillo con  
negro...

a veces anaranjado...  
Soy la Rana Dorada  
Panameña y yo solo vivo en  
Panamá,  
En lo profundo del bosque.



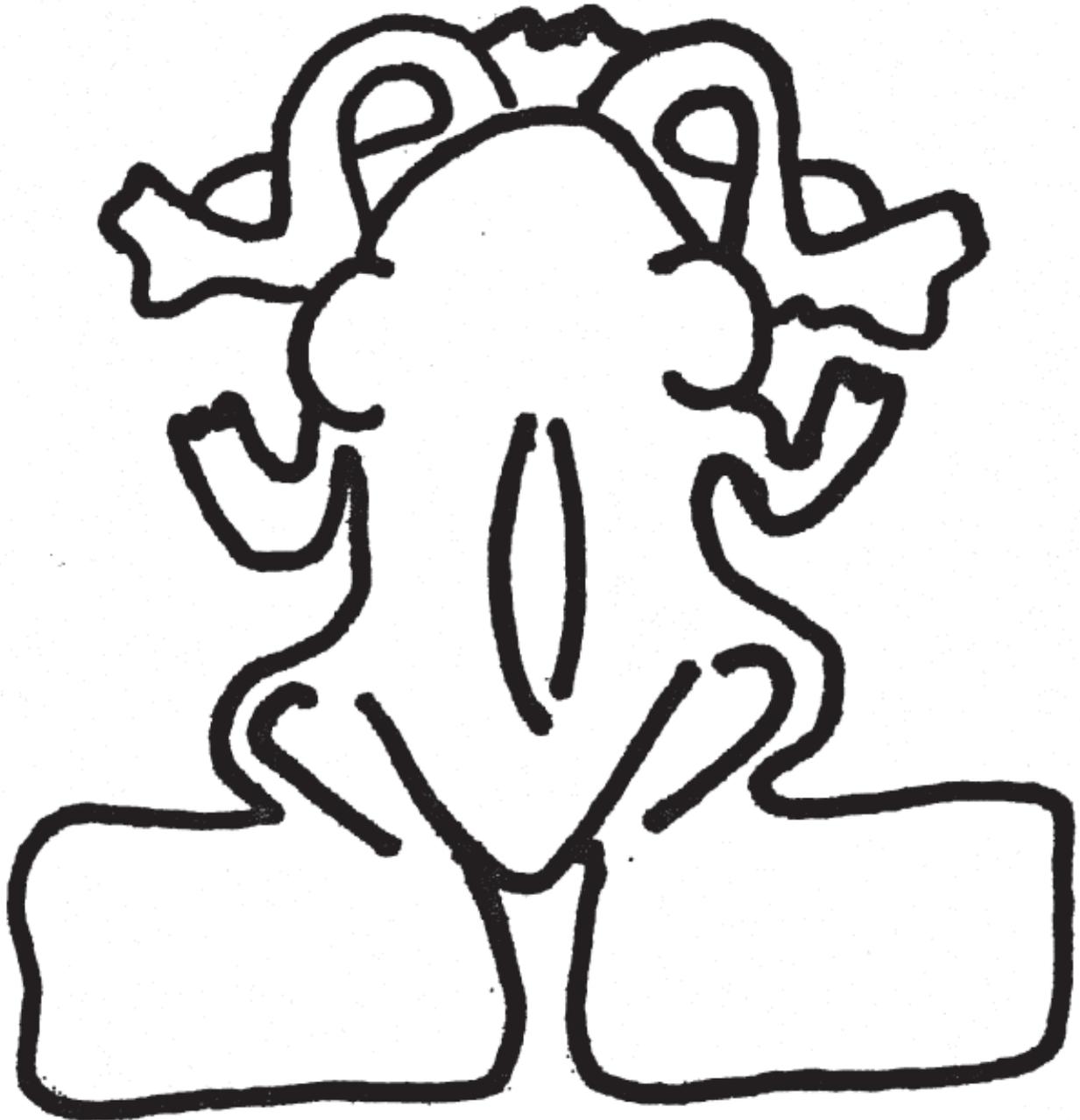
# I Am Famous! ¡Yo soy famosa!

The Mayans made  
statues of me with  
real gold!

I am a symbol of wealth  
and good luck.

¡Los Mayas hicieron  
estatus de mí usando oro  
verdadero!

Yo soy un símbolo de  
La riqueza y la Buena suerte.



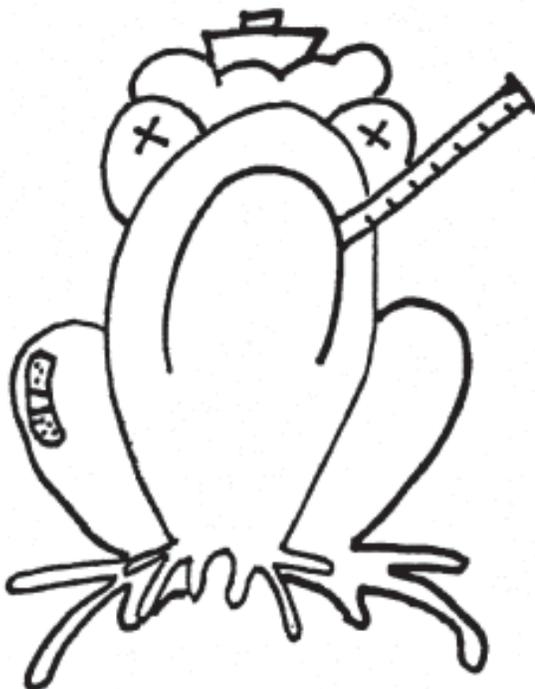
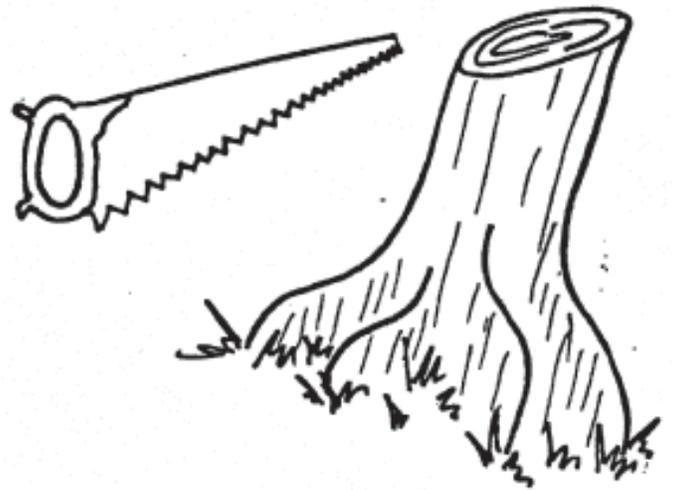
# Have you seen me? ¿Me ha visto usted?

Golden Frogs are disappearing because of:

- Pollution
- Loss of Habitat
- The illegal pet trade
- The fungus called "chytrid"

Las Ranas Doradas están desapareciendo a causa de:

- La contaminación
- Reducción del bosque
- El comercio ilegal de animales silvestres
- La enfermedad de chytrid



# Project Golden Frog Wants to Save Me!

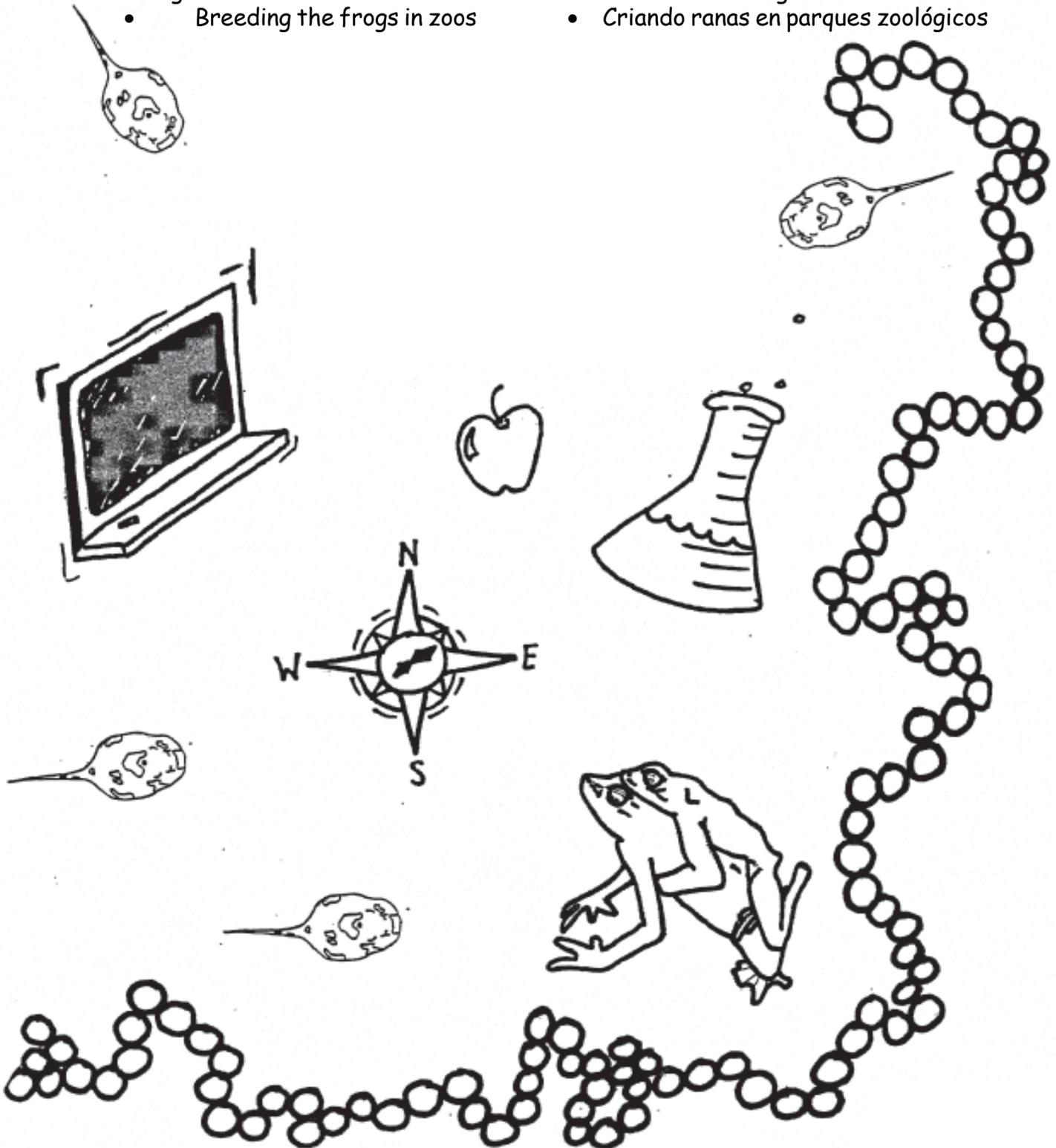
# ¡Proyecto Rana Dorada quiere salvarme!

Project Golden Frog helps by:

- Educating the public about the frogs
- Doing Research
  - Breeding the frogs in zoos

Proyecto Rana Dorada ayuda:

- Educando a la gente sobre las ranas
- Haciendo investigaciones
- Criando ranas en parques zoológicos



Project Golden Frog  
helps my other frog friends  
while helping me!



¡Proyecto Rana Dorada  
me ayuda mientras ayuda otras ranas!

# You can help me too!

- Don't take me or my friends from the forest
- Don't pollute the water
- Recycle and Reuse everything that you can
- Throw trash in the trash can, not on the ground
- Turn off the water while brushing your teeth
- Wash your clothes and shoes with bleach or Lysol after you are in the forest
- Teach others about me!!!!

# ¡Usted me puede ayudar también!

- no me saques a mí o a mis amigos de los bosques
- no contamine el agua
- recicla todo lo que puedas
- Tira la basura en su lugar y no en el suelo o en la calle
- cierra la llave del el agua mientras que cepillas tus dientes
- laven su ropa y zapatos con cloro o lysol después de haber estado en el bosque
- ¡Enseña a los otros acerca de mí!

